

# SISTEMA-Newsletter 04-2015

vom/as of 21.07.2015

## Neue SISTEMA Version 1.1.9 Build 1 zur Fehlerbehebung

## New SISTEMA version 1.1.9 Build 1 for bug fixing

Sehr geehrte Damen und Herren,

Sie können Ihr SISTEMA auf unseren Internetseiten aktualisieren:  
<http://www.dguv.de/webcode/d11223> (mit Registrierung für Newsletter).

Der direkte Download ist auch auf der Seite „Alle SISTEMA-Versionen“  
möglich: <http://www.dguv.de/webcode/d99240>.

Projekte und Bibliotheken bleiben kompatibel zu den bisherigen Versionen 1.1.x. Die behobenen Fehler sind in der Readme-Datei beschrieben. Dieser Text wird in SISTEMA angezeigt, wenn Sie im Navigationsfenster auf den Ordner „Projekte“ klicken. Alternativ können Sie vorab auf den Downloadseiten das Dokument „Versionshistorie“ einsehen.

Im Hilfemenü finden Sie jetzt Verknüpfungen auf die Online-Dokumente „Häufig gestellte Fragen“ (FAQ) und „Fehlerliste“.

**Bitte leiten Sie diese E-Mail an SISTEMA-Anwender weiter, die diesen Newsletter nicht erhalten haben.**

Dear Sirs, Dear Madams,

You can download the update under:  
<http://www.dguv.de/webcode/e34183> (with newsletter subscription).

The direct download is also available at the page "All SISTEMA versions": <http://www.dguv.de/webcode/e103328>.

Projects and libraries remain compatible with the previous versions 1.1.x. The bug fixes are documented in the ReadMe-file. You can find this text in the navigation of SISTEMA, clicking the folder "Projects". You may also check in advance the document "Version history" at the download pages.

The Help menu now contains links to the online documents "Frequently Asked Questions" (FAQ) and "Bug list".

**Please forward this e-mail to other SISTEMA users who are not receiving this newsletter.**

[www.dguv.de/ifa](http://www.dguv.de/ifa)

Mit freundlichen Grüßen/Best regards

Ihr/Your SISTEMA-Team

Kontakt/Contact us: [SISTEMA@dguv.de](mailto:SISTEMA@dguv.de)

Herausgeber/Editor:

Institut für Arbeitsschutz der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (IFA)  
Institute for Occupational Health and Safety of the German Social Accident Insurance (IFA)  
Alte Heerstr. 111  
53757 Sankt Augustin  
Germany